|  |  |
| --- | --- |
|  | **伊万娜•卡梅兹**  大家好！我叫伊万娜，今年29岁，出生在乌克兰，也在乌克兰长大。  2006年，年仅19岁的我来到中国深圳市学习汉语。那个时候，中国对我来说是一个有趣、神秘和惊奇的国家。我完全沉浸在研究中国文化和传统特色中，我决定留下来，把这里当作我的第二故乡。  在2010年，没有工作经验的我在西班牙贸易公司开始了第一份工作。自那以后，我便开始在不同的公司工作，在不同贸易的领域积累经验，了解了很多产品和文件，也认识了很多人，学到了很多新的东西。  我在中国做过以下工作   * • 导游； * • 展会翻译； * • 展台公司代表； * • 工厂质量监控； * • 与中国厂商和供货商谈判的公司代表； * • 银行、NFC卡、变压器采购经理； * • 翻译各类广告公司的各种照片、视频；   现在我对各个领域的各类产品都很了解，例如：宝石和贵金属、珠宝、服装、鞋帽、皮具、厨具、家电、农用物资。我可以帮助您解决在中国、中国香港、新加坡和泰国的旅游、生产生活方面的问题。10年来我自己去过很多地方旅游并一直生活在亚洲。  联系我，我会很乐意提供帮助！ |
| 翻译员 |
| **语言**  * 汉语 * 俄语 |
| **转移类型**  * 笔译 * 交替翻译 |
| **题目** |

|  |
| --- |
| **工作经验** |

**亮语翻译公司**2016 年 - 至今  
*汉语翻译*

在深圳和香港提供口译服务。

**Amber Club Ltd（香港）**2015 年 - 2015 年   
*经理助理，翻译*

贸易公司，从多明尼加共和国向中国提供宝石，制作珠宝。负责以下工作：

* • 销售；
* • 研究市场需求；
* • 对比和制定价格；
* • 翻译；
* • 处理运输文件。

**West Cost Trading Ltd（深圳）**2012 年 - 2014 年   
*质量监控经理，汉语翻译*

俄罗斯贸易公司，销售电子产品，手机和平板电脑的真皮和PU外壳。公司在俄罗斯市场占有率达70%。负责的工作有：

* • 质量监控；
* • 协助加工产品；
* • 销售；
* • 采购；
* • 寻找新供货商和产品；
* • 处理运输文件；
* • 研究市场；
* • 对比各厂家价格；
* • 翻译。

**Agralia Asia Ltd/Practics（深圳–香港）**2010 年 - 2012 年   
*办公室经理，翻译，经理个人助理及顾问*

西班牙贸易公司，供应农作物保护产品、餐具、鞋、服装、纪念品等等。与各大厂商合作，诸如Zara、Pepe Jeans、Navigator、Cacharel、Natura、Regal original等。

负责以下工作：

* • 销售；
* • 采购；
* • 协助加工产品；
* • 质量监控；
* • 寻找新供货商和产品；
* • 对比各厂家价格；
* • 研究市场；
* • 优化采购方案，降低采购成本；
* • 处理运输文件；
* • 协助解决与供货商的争议和冲突。

|  |
| --- |
| **教育** |

学院: 乌克兰利沃夫伊万弗兰克国立大学 (2004 年 – 2006 年)

院系: 国际关系

学院: 中国深圳大学 (2006 年 – 2009 年)

院系: 汉语

学院: 中国深圳大学 (2009 年 – 2013 年)

院系: 服装设计

|  |
| --- |
| **请在我们的网站上查看翻译员的完整资料:** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изображение выглядит как Графика, дизайн, круг, Шрифт  Контент, сгенерированный ИИ, может содержать ошибки. | 如需在网站上查看翻译员的个人资料，请扫描二维码。  https://www.ezhongfanyi.com/translators/kamec-ivanna | **亮语翻译公司**  **ezhongfanyi.com liangyufanyi@163.com +7 (495) 147-56-20** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| **质量** | **保障** | **实惠** | **速度和便利** |
| * 翻译仅由母语人士完成 * 我们的译员均毕业于中国和俄罗斯的顶尖高校 * 我们根据主题和领域，精准匹配专业译员 * 支持处理多种中文地方方言 | * 译员均持有翻译资格证书和相关学历文凭 * 自2014年起专注于中文翻译工作 * 获得大量客户好评 * 与大型政府机构建立合作 | * 由母语人士提供高质量翻译，价格合理 * 截取部分译文，免费试译 * 我们的服务遍布俄罗斯50座城市和中国45座城市 * 为长期合作客户提供专属优惠 | * 中文翻译日均完成250页以上 * 15分钟内快速匹配译员 * 市中心可办理文件公证 * 办公室在沈阳市和莫斯科市 |